La Heráldica de Jáuregui, Luján, Buenos Aires.

Nora Pampín.

RESUMEN.

Este texto explora la conexión entre la heráldica y la identidad cultural, histórica e industrial de Villa Flandria, en Jáuregui, Luján.

A través de un análisis de sus influencias belgas e italianas, destaca el impacto de la industria textil, el fútbol, y la inmigración, en la construcción de símbolos heráldicos locales, como el escudo de Villa Flandria y el Club Social y Deportivo homónimo. También examina el significado histórico de la heráldica europea, incluyendo los orígenes y características de los escudos de Flandes y Friuli-Venecia-Julia, reflejando como estos elementos continúan representando un legado cultural e identitario en la comunidad.

Palabras claves: heráldica- Flandes-Futbol-Inmigración.

Este trabajo pretende acercar a las y los estudiantes y a la comunidad de Jáuregui, al estudio de la heráldica, a través de su herencia textil, la pasión por el fútbol, y la inmigración. Para esto haremos un recorrido por los orígenes de la heráldica en Europa, específicamente en Bélgica y la ciudad de Flandes, y la región de Friuli-Venecia- Julia de Italia. Nos enfocamos en estos lugares porque Julio Steverlynck, fundador de Algodonera Flandria y del Club Social y Deportivo homónimo, es oriundo de la ciudad de Flandes en Bélgica, y porque muchos de los inmigrantes italianos que se establecieron en Jáuregui a principio y mediados del siglo XX, pertenecen a la región de Friuli en Italia.

Los vecinos de Jáuregui convivimos con escudos heráldicos desde los años 40. La heráldica de Villa Flandria esta intrínsecamente ligada a la historia de la localidad. El escudo es un símbolo que encapsula la historia, la identidad y el legado industrial del pueblo, con una fuerte conexión con la Algodonera Flandria y la región de Flandes. Encontramos estos escudos con el león flamenco, en plazas, en el parque industrial, en el cementerio municipal, en comercios, y en el estadio Carlos V, cuyo escudo es un símbolo prominente, y se puede ver en las instalaciones del club Flandria y en la indumentaria de los jugadores.

Por otro lado, a principios y mediados del siglo XX, muchos italianos, incluyendo friulanos de la región de Friuli Venecia Julia, emigraron a la Argentina en busca de mejores oportunidades de vida. Así fue como se establecieron en nuestra localidad, próspera y pujante, gracias al trabajo en Algodonera Flandria. Aquí se formó un Fogolar Furlan, una asociación que mantiene vivas las tradiciones y la cultura friulana. Estos fogolares existentes en todo el país, son punto de encuentro para los descendientes. La comunidad friulana de Jauregui trajo consigo su escudo, representado en banderas, asociaciones como el fogolar, estandartes y monumentos.

Orígenes de la heráldica en Europa.

La heráldica es el estudio de los símbolos y escudos de armas, así como la creación y regulación de ellos. Este sistema de simbolismo se originó en la Edad Media, en el siglo XII europeo, y se utilizó para identificar a los caballeros y a sus familias en el campo de batalla. Estos símbolos se bordaban en los escudos, armaduras y estandartes, lo que permitía una fácil identificación. Con el paso del tiempo, estos diseños se hicieron más elaborados y se utilizaron para distinguir a las familias y a los clanes (Romero, s.f.).

Avanzada la Edad Media y durante el Renacimiento, los escudos de armas se hicieron cada vez más sofisticados y detallados. Los reyes y los nobles utilizaron la heráldica para mostrar su poder y autoridad. El diseño del escudo se convirtió en una forma de arte y expresión personal. Antes de que se desarrollara la heráldica, los caballeros y los soldados luchaban sin ningún tipo de identificación, lo que dificultaba la organización en

el campo de batalla. Sin embargo, con el desarrollo de estos símbolos, fue mucho más fácil reconocer a sus aliados y enemigos durante la lucha (Valero de Bernabé, 2019).

En la heráldica, existen reglas y significados para los colores y los símbolos. El color rojo se asocia con el honor, la valentía y la sangre. El león simboliza el coraje, la fuerza y la nobleza, mientras que el águila representa la sabiduría, la vigilancia y la libertad (Valero de Bernabé, 2019). Como dijimos más arriba, la heráldica no solo se utilizaba para distinguir a los guerreros en la batalla, también era un modo de distinción social. La nobleza y las clases altas la utilizaban para mostrar su rango y estatus social.

El escudo de armas es el elemento más común en la heráldica, que se utiliza para representar a individuos o familias. El escudo se divide en secciones, cada una con sus propios símbolos y colores específicos.

> El campo es el área principal del escudo y es donde se colocan las imágenes y los símbolos. Puede estar dividido en diferentes secciones, cada una de las cuales puede contener imágenes o símbolos diferentes. La ubicación y el número de divisiones varían según el diseño del escudo.
>
> La partición es la línea o líneas que dividen el campo en diferentes secciones. Las particiones pueden ser verticales, horizontales, en diagonal y curvas, entre otras. Cada diseño de partición tiene su propio nombre y tiene un significado simbólico.
>
> La carga es cualquier imagen o símbolo que se coloca en el campo. Estas pueden ser animales, flores, plantas, herramientas u objetos cotidianos. Cada carga tiene un significado simbólico y puede representar valores, creencias, fortaleza, honor o lealtad, entre otros.
>
> Las divisiones ordinarias son divisiones comunes que se utilizan en los escudos heráldicos. Incluyen la banda, la diagonal, el filete, el jefe y la cruz. Estas divisiones son diferentes a las particiones porque tienen un ancho y una profundidad específicos, mientras que las particiones pueden variar en espesor.
>
> Las partes del león son las diferentes posiciones y direcciones en las que se puede representar un león en un escudo. Estas incluyen el león rampante (que se muestra de pie sobre sus patas traseras), el león pasante (que está en posición de caminar), el león

> acostado (que está tumbado o echado), el león tenante (que sostiene un objeto o escudo) y el león seguardiente (que está de espaldas).
>
> Los metales son los colores básicos que se utilizan en los escudos heráldicos. Estos incluyen el oro o amarillo, y la plata, o blanco. Las imágenes y símbolos se colocan en estas áreas de color.
>
> Los esmaltes son los colores que se utilizan para colorear las cargas y los campos de los escudos. Estos colores tienen un significado simbólico específico y cada uno representa ciertos valores o características. Los esmaltes incluyen el rojo, que representa coraje y valentía; el azul, que representa fortaleza y lealtad; y el verde, que representa esperanza y fe. (Delgado Ugarte & Martínez de Larrañaga, 2019)

La heráldica sigue siendo un elemento importante en la sociedad actual. Se utiliza en instituciones, organizaciones, ciudades, países, individuos y empresas, como una forma de representación y distinción. Simboliza el compromiso y la lealtad hacia la entidad representada.

Heráldica belga, Escudo de Flandes.

Si nos trasladamos a Bélgica, podemos decir que, este país fue el primero en usar la heráldica, por la cantidad de torneos en la región. El uso de armería en Bélgica desde la Edad Media fue un derecho derivado del ennoblecimiento, por lo que únicamente los nobles podían ostentarlas. El territorio que hoy conocemos como Bélgica estaba compuesto por varios estados feudales, como los Condados de Flandes, Luxemburgo, Namur, Henao y Limburgo; el Ducado de Brabante y El Principado de Lieja. (Valero de Bernabé, s.f.) Los nobles utilizaban los escudos de armas para mostrar su linaje y sus alianzas, pero, además, los utilizaban en los documentos oficiales, sellos y monumentos.

Durante el siglo XV la mayoría de las personas que tenían alguna responsabilidad en la vida pública, alcaldes, alguaciles, regidores, y finalmente mercaderes y burgueses, tenían un sello con su propio escudo, con el que firmaban los documentos, así se popularizó el uso de la armería. La invasión de los revolucionarios franceses en 1792, la prohibió por su connotación feudal, pero la restauración monárquica de 1815 la restableció, haciéndola extensiva a toda la población, por considerarla una prolongación

del apellido y por lo tanto registrable mediante acto notarial. Esto se mantuvo hasta que Bélgica obtuvo su independencia en 1830(Valero de Bernabé. s.f.).

En la actualidad todos los belgas pueden registrar su armería, el blasón se considera una prolongación del apellido, por lo que para adoptar cierto escudo se debe probar la descendencia directa del tenedor de este, evitando así ser demandado ante tribunales civiles por apropiación indebida. Si no se logra encontrar la descendencia directa, se puede hacer componer un nuevo escudo según las reglas heráldicas, pagando una cuota de 500 euros por su elaboración y registro (Valero de Bernabé. s.f.).

La heráldica de Bélgica sigue el modelo francés, aunque con diversas peculiaridades como, por ejemplo, a los seis esmaltes básicos, se añaden cuatro colores, el Orange o anaranjado, Tanné o amarronado, Muré o violeta, y Cendré o ceniza (Valero de Bernabé, s.f.).

Si hablamos de la cuna de Julio Steverlynck, Flandes, es una región rica y ha sido un crisol de diferentes culturas e influencias a lo largo de los siglos. Desde su origen como condado medieval hasta su evolución como parte de Bélgica, Flandes, ha dejado una huella imborrable en el panorama europeo.

Sus orígenes se remontan a la época medieval, cuando el Condado surgió como una entidad feudal en el siglo IX. El primer conde, Balduino I, conocido como Brazo de Hierro, consolidó su poder en la región alrededor de Brujas, Gante y Bergues. A lo largo de los siglos, el condado se expandió y se convirtió en un importante centro comercial y cultural, gracias a su ubicación estratégica en las rutas comerciales europeas (Historia de Flandes, s.f.).

El siglo XII marcó el apogeo del Condado de Flandes, cuando alcanzó su máximo poder e influencia. Los condes flamencos, como Balduino IV y Felipe de Alsacia, lograron ampliar sus territorios y consolidar su posición como una potencia regional. El comercio floreció, impulsando la riqueza y el desarrollo de las ciudades flamencas (Historia de Flandes, s.f.).

Durante la Edad Media, Flandes floreció como un centro de comercio de lana y textiles. La producción de tapices flamencos, con diseños exquisitos y detalles intrincados, se convirtió en un símbolo de la riqueza y el arte de la región. La ciudad de Gante, con su impresionante arquitectura gótica, se convirtió en la capital del condado, mientras que Brujas, con su red de canales y su rica historia comercial, se erigió como un importante puerto marítimo (Historia de Flandes, s.f.).

La era moderna trajo consigo grandes cambios para esta ciudad. La herencia de la condesa Margarita II se dividió, lo que llevó a conflictos entre sus descendientes. El condado de Henao fue reclamado por el condado de Holanda, mientras que Flandes fue incorporado por la fuerza a las posesiones de la corona de Francia.

A finales del siglo XV, fue transmitido a la casa de Borgoña, y bajo Felipe III, se reunificó con el condado de Henao. Estas posesiones pasaron a la casa de Habsburgo, y entre 1519 y 1700 los reyes de España también fueron titulares del condado de Flandes. Durante el dominio español, formó parte de las Diecisiete Provincias, un conjunto de territorios que abarcaban la actual Bélgica, los Países Bajos y Luxemburgo.

La Guerra de los Ochenta Años, que comenzó en 1568, marcó un período de conflictos y decadencia para Flandes. La guerra entre los Países Bajos y España se extendió por décadas, dejando una huella profunda en la región. El condado fue devastado y su economía y cultura sufrieron un gran golpe.

En 1580 se unió a la Unión de Utrecht, una alianza de provincias rebeldes que buscaban la independencia de España. Sin embargo, Flandes no se integró en la República de las Provincias Unidas, que se formó después de la guerra. La región quedó dividida, con parte de su territorio bajo control español y otra parte bajo control de las Provincias Unidas. En 1792, la región fue conquistada por los revolucionarios franceses, estos abolieron los títulos de nobleza y prohibieron los escudos de armas (Valero de Bernabé, s.f).

El siglo XIX trajo consigo cambios significativos para Flandes. Tras la Guerra de Sucesión Española, el condado fue ocupado por las tropas británicas y transmitido nominalmente

a la casa de los Habsburgo de Austria. Tras el Congreso de Viena en 1815, se convirtió en parte del Reino de los Países Bajos. Sin embargo, la independencia de Bélgica en 1830 marcó el fin del dominio holandés y la formación de un nuevo estado (Historia de Flandes, s.f.).

La historia de esta ciudad es un testimonio de la resiliencia y la adaptabilidad de su gente. Desde sus inicios como condado medieval hasta su evolución como parte de Bélgica, Flandes ha experimentado momentos de prosperidad, conflicto y cambio. A pesar de las divisiones territoriales, la identidad flamenca ha permanecido fuerte, basada en su idioma, el neerlandés, su cultura y su espíritu emprendedor. Hoy sigue siendo una región dinámica y vibrante, con un futuro prometedor (Historia de Flandes, s.f.).

El escudo de Flandes es descrito heráldicamente como: *En campo de oro, un león rampante de sable, armado y lenguado de gules* (color rojo acentuado). Aunque el león ha estado en uso durante casi 900 años como el escudo del Conde de Flandes, en 1973 se convirtió en el símbolo oficial de la Comunidad Flamenca. Actualmente, su forma y uso están sujetos a un decreto promulgado el 7 de noviembre de 1990 (Wikipedia, 2018).

Orígenes del escudo de Villa Flandria en Jáuregui, Luján.

Comencemos por la palabra Flandria, esta proviene del idioma latín que quiere decir Flandes, región y provincia de Bélgica.

El escudo de Villa Flandria tiene una rica historia y simbolismo. Fue diseñado por José Ciger Hronsky en los tiempos en que la localidad era conocida por Villa Flandria. Entre sus símbolos se distinguen, **la Lanzadera**, pieza fundamental de los antiguos telares,

ubicada en la parte superior del escudo. **Las flores de lino**, fuente pujante de trabajo de la zona. **La silueta de la Algodonera Flandria,** eje y alma del pueblo. **El Río**, fuente principal de energía. **El León Rampante**, herencia de la cultura belga. **Mechas de algodón**, materia prima de los telares. (El Telar, 1955). Este escudo refleja la historia y la identidad de la comunidad, destacando su pasado industrial y su conexión con la cultura belga.

Respecto al creador del escudo de Villa Flandria, José Ciger Hronsky, fue un escritor, profesor, pintor y publicista eslovaco, que nació el 23 de febrero de 1896 en la ciudad eslovaca de Zvolen, y falleció el 13 de julio de 1960 en Luján, Argentina (Tuis, C, Luchetti, M, C, 2023).

En 1948 se radicó en el país, en la ciudad de Luján, junto a su esposa Valeria. Inicialmente tuvo problemas económicos y se ganó la vida como dibujante en la textil Algodonera Flandria S.A. Ingresó al establecimiento fabril como dibujante el 17 de enero de 1949, se desempeñó en la sección de administración y posteriormente en la de obras y mantenimiento. En esta empresa diseñó el escudo del Club Social y Deportivo Flandria y las de algunas instituciones del pueblo. También hizo el proyecto de la pequeña capilla del cementerio local, junto a otras importantes obras edilicias. (Tuis, C, Luchetti, M, C, 2023).

Historia del Club Social y Deportivo Flandria, su relación con la Algodonera y la heráldica.

La historia del club Flandria comenzó cuando, los operarios de Algodonera practicaban fútbol de manera aficionada en un campo lindante a la fábrica, lo que hoy es el predio del colegio San Luis Gonzaga. El 9 de febrero de 1941 se reúne oficialmente la institución

deportiva, conformándose la primera comisión del club, al que llamarán Flandria. Los colores adoptados fueron el amarillo y negro, para identificarse y comenzar a participar de la Liga lujanense, en donde salió campeón en el año 1944. Tras obtener la personería jurídica en 1946, el club se afilió a la AFA, iniciando su participación en la tercera categoría del ascenso. En el año 1952 Flandria logra salir campeón de la primera D, ascendiendo a la primera C (Musso, 2024).

A fines de la década del 50 se inicia la construcción del Estadio Carlos V, cuya inauguración se haría el 9 de julio de 1960. El nombre del estadio tiene su origen en la unión que hizo Julio Steverlynck entre ambas madres patrias, la del país, España, y la del empresario textil, Bélgica. Carlos V fue Emperador del Sacro Imperio Romano Germánico, nacido en la región de Flandes y fallecido en España (Redi, 2014).

En 1972 el club consiguió el ascenso a la primera División B, siendo la campaña de 1977 la mejor de esa época, estando a muy pocos puntos de ascender a la máxima categoría. En el año 1979 descendió a la C, pero en 1998 recuperó su lugar en la tercera categoría del fútbol argentino (Poli, 2019).

En el 2014 volvió a descender a la C, aunque fue por poco tiempo, logrando el ascenso casi de forma inmediata tras superar por 3 a 1 a San Telmo en cancha de Defensa y Justicia (Poli, 2019).

El logro más importante a nivel deportivo se dio en el Torneo de Transición 2016, logrando el histórico ascenso a la Primera B Nacional, en donde se codeó una vez más con los grandes del fútbol del interior, y equipos con historia dentro del fútbol argentino.

Tras dos temporadas, y ante los extraños formatos de los certámenes de ascenso, regresó a la Primera B Metropolitana (Poli, 2019).

En la actualidad, se encuentra en la tercera categoría de AFA, con la fe intacta de seguir escribiendo día a día su rica historia, no sólo con resultados, sino también con obras que se ven reflejadas en el predio del Carlos V, y también en la sede social de la Calle España (Musso,2024).

Los colores del club Flandria fueron tomados de la Algodonera, tienen que ver con los pueblos en que está unificada Bélgica, Valona, de habla francesa (bandera roja y amarilla) y Flandes, de habla neerlandesa (de bandera amarilla y negra), siendo el amarillo el color que unifica ambos pueblos. Por tal motivo, el amarillo se antepone sobre el color negro en la casaca canaria (Redi, 2014).

Flandria posee el clásico escudo circular de fondo amarillo y letras en negro con las siglas CSDF, como explicamos más arriba, este fue creado por el eslovaco Josef Ciger Hronsky, que gracias a su buena pluma no solo trabajaba en el sector de diseño de la Algodonera, sino, fue el creador de todos los escudos de las instituciones del pueblo.

Desde el 2004, el club adopta como escudo secundario al original, al "León de Flandes", con el león rampante en negro sobre un fondo de color amarillo. El mismo representa a la región de Flandes y a la ex Algodonera, hoy Parque Industrial Villa Flandria.

Escudo Friulano:

El escudo friulano o stemma del Friuli, en italiano, es un símbolo heráldico que representa a la región de Friuli, ubicada al noreste de Italia.

El escudo presenta un águila dorada con las alas extendidas, que sostiene una corona almenada de plata en sus garras. El campo es de color azul. El águila es un símbolo histórico de poder y autoridad, pero también de sabiduría, vigilancia y libertad. La corona almenada representa a las ciudades y comunidades del Friuli, y el color azul significa fortaleza y lealtad.

El diseño del escudo ha evolucionado a lo largo del tiempo, pero el águila siempre ha sido el elemento central. Este al igual que todos los escudos de armas tiene su origen en la Edad Media, y ha sido utilizado por gobernantes y entidades que tuvieron mucha influencia en la región.

Este escudo es símbolo de identidad y orgullo para la comunidad friulana, tanto en Italia como en el extranjero.

El Fogolar Furlan de José María Jauregui, nació el 21 de noviembre de 1986, y está compuesto por friulanos y descendientes. El 24 de noviembre de 1991 se colocó la piedra fundamental del monumento a Friuli nel momdo, en la plazoleta Udine de nuestro pueblo. En ella están impresos los nombres de todos los friulanos que de una u otra manera hicieron posible este accionar. La zona del “Fogolar zona Jauregui” abarca las localidades de San Andrés de Giles, Jauregui, Luján y General Rodriguez (Vite Argjrntine, 2016).

El lema de esta obra es “los monumentos son el agradecimiento que le debemos a los grandes hombres”. En 1976 hubo un gran terremoto en la región de Friuli, cuya zona más afectada fue la ciudad de Údine, que dejó un saldo de más de 900 muertos. En conmemoración a la reconstrucción de la ciudad surge la idea de esta obra, que fue proyectada y dirigida por los arquitectos Virginia Comand y Pedro Culacciati, que donaron el proyecto y la mano de obra. Los materiales fueron donaciones de Umberto Romanello, Fabio Comand y Daniel Toneguzo (Vite Argjrntine, 2016). En ella encongtramos al águila, con sus alas extendidas, parada sobre una montaña de piedras, material de construcción de la región. Fue inaugurado el 15 de diciembre de 1996.

Bibliografía y fuentes consultadas.

-Biblioteca-RMR: Nº 70. Faustino Menéndez Pidal (1924-2019). In memoriam. Octubre 2019. - Real Maestranza de Caballería de Ronda

-Delgado Ugarte, J & Martinez Larrañaga, F (2019). Manual de Heráldica, la ciencia del blasón. Guiaburros. pag 144.

-Escudo de Flandes - Wikipedia, la enciclopedia libre

-Escudo de Villa Flandria (1955). EL TELAR. N° 295, p 1.

-Historia De Flandes: Un Viaje Por Su Cultura Y Tiempo | Basado En Hechos Reales

-Luchetti, M.C., Porcelli A y C. Tuis (2023) El rescate de los derechos previsionales de trabajadores textiles en el marco de proyectos de Extensión Universitaria. X Congreso Nacional de Extensión Universitaria. UNLPAM – REXUNI -SPU Compilación de resúmenes. La pampa. Pp. 55-57. https://drive.google.com/file/d/15HkdUVpRjg7qzNIXUCe8z6E19cI2duwX/view

-Musso, A. (2024). 83 años de historia canaria. El Civismo, 09/02/2024.

-Poli, F (2019). Labor Omnia Vincit improbus, solo el trabajo constante vence cualquier obstáculo: La Historia del Club Social y Deportivo Flandria. Buenos Aires: Autores de Argentina.

-Quadrana M, (2022). **Flandria el equipo de la Fábrica.** https://infocielo.com/deportes/cielosports/gimnasia/flandria-el-equipo-la-fabrica-su-cuna-flamenca-el-otro-don-julio-y-el-peronismo-antes-peron-n740715

-Redi, A (2014).Estadio de Flandria - Carlos V | ESTADIOS DE ARGENTINA

-Romero, C. (sf). La historia detrás de la heráldica: Un legado de símbolos y nobleza. https://heraldica.website/heraldica/la-historia-detras-de-la-heraldica-un-legado-de-simbolos-y-nobleza/

-Valero de Bernabé, L (2019). La Heráldica como manifestación de la Nobleza. III Coloquio internacional sobre la nobleza. Colegio Mayor Marqués de la Ensenada. Madrid, España

-Valero de Bernabé, L (S.F.). Nobiliaria y Heráldica Belga. (62) Belgica: Nobleza y Heraldica Belga (Noblesse et Héraldique Belge)

-Valero de Bernabé, L (s.f.).Nobleza y Heráldica del Imperio Napoleónico (Noblesse et Héraldique de l'Empire Napoleonien). – Biblioteca Genealógica, Heráldica y Nobiliaria

-Vite argjrntine, (2016) N° 91, AÑO XXVII.

Wikibrief Ciger Hronsky. https://es.wikibrief.org/wiki/Jozef_C%C3%ADger-Hronsk%C3%BD